



Brüssel, den 10. September 2018
(OR. en)

11813/18

Interinstitutionelles Dossier:
2018/0122(NLE)

COASI 212
ASIE 42
CFSP/PESC 779
COHOM 103
CONOP 74
COTER 107
JAI 839
WTO 226
FISC 338

ECOFIN 791
COMPET 586
RECH 361
ENER 294
TRANS 354
TELECOM 266
ENV 571
EDUC 306
EMPL 410

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Betr.: BESCHLUSS DES RATES über den Abschluss des Abkommens über eine strategische Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Japan andererseits im Namen der Europäischen Union
– Ersuchen um Zustimmung des Europäischen Parlaments

1. Die Kommission hat dem Rat am 27. April 2018 einen gemeinsamen Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union – und die vorläufige Anwendung des Abkommens über eine strategische Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Japan andererseits sowie als Anhang das abschließende Ergebnis der Verhandlungen in Form eines Abkommens über eine strategische Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Japan andererseits (Dok. 8459/18 + ADD 1) vorgelegt. Außerdem hat die Kommission den Entwurf einer Erklärung der Europäischen Union zu Artikel 47 Absatz 3 des Abkommens (Dok. 8459/18 ADD 2) vorgelegt.

2. Der Rat hat am 26. Juni 2018 einen Beschluss über die Unterzeichnung des Abkommens angenommen¹. Das Abkommen wurde am 17. Juli 2018 in Tokio unterzeichnet.
3. Die Kommission hat dem Rat am 27. April 2018 einen gemeinsamen Vorschlag für einen Beschluss über den Abschluss des Abkommens über eine strategische Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Japan andererseits im Namen der Europäischen Union (Dok. 8460/18) vorgelegt.
4. Die Gruppe "Asien – Ozeanien" hat den oben genannten Vorschlag in ihrer Sitzung vom 25. Juli 2018 geprüft und ist übereingekommen, dass der Vorschlag dem Parlament mit der Bitte um Zustimmung für den Abschluss des Abkommens vorgelegt wird.
5. Der Ausschuss der Ständigen Vertreter wird daher ersucht, dem Rat zu empfehlen, dass er auf einer seiner nächsten Tagungen
 - beschließt, das Europäische Parlament auf der Grundlage des Entwurfs eines Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dok. 8462/18) um Zustimmung zu ersuchen.

¹ ABl. L 216 vom 24.08.2018, S.1.